



ROBIN & BATMAN



JEFF
LEMIRE

DUSTIN
NGUYEN

DER WEG ZUM HELDEN

panini COMICS



ROBIN & BATMAN

DER WEG
ZUM HELDEN





25
J. Lee



DYNAMISCHE DUOS

In diesem neuen Einzelband geht es um die Vergangenheit von **Dick Grayson** – und um Dicks erste Schritte auf dem Weg zum jungen Helden **Robin** sowie die Anfänge des **dynamischen Duos** Batman und Robin (oder vielleicht eben auch **Robin und Batman**, wie der Titel es suggeriert). Bei seinem Debüt in US-DETECTIVE COMICS 27 von 1939 trat **Batman** als einzelgängerischer **Dunkler Ritter** in Erscheinung. Im April 1940, ein Jahr nach Batmans Einstand in der Welt der Superhelden-Bilderheftchen, stellten ihm **Bill Finger**, **Bob Kane** und **Jerry Robinson** in US-DETECTIVE COMICS 38 dann aber Robin als Gehilfen zur Seite. Mit Dick Grayson schufen sie nicht nur eine Identifikationsfigur für die zumeist jungen Leser des ersten, goldenen Zeitalters des amerikanischen Comics, sondern brachten auch einen anderen Schwung in die Storys – außerdem hatte Batman damit noch vor der Ankunft von Butler **Alfred Pennyworth** im Anwesen **Wayne Manor** und der **Bat-Höhle** darunter jemanden, mit dem er sich über seine genialen Schlussfolgerungen als Meisterdetektiv auseinandersetzen konnte. Robins Alias und Kostüm sind von **Robin Hood** inspiriert, auf Deutsch bedeutet der Name **Rotkehlchen**. Fliegen war für den jungen Dick übrigens stets wichtig. Er und seine Eltern waren als Hochseilartisten **Flying Graysons** nämlich Teil eines Zirkus – bis Dicks Eltern ermordet wurden und **Bruce Wayne** ihn adoptierte. Autor **Jeff Lemire** und Künstler **Dustin Nguyen** kehren in ihrer Geschichte nun in die Anfangstage von Bruce, Dick und Alfred als Trio zurück. Sie zeigen uns Dicks Hoffnungen als Batmans Protegé, seine ersten Aktionen als Robin und sogar sein erstes Treffen mit Batmans **Justice League**-Kollegen sowie deren jugendlichen Gehilfen bzw. Sidekicks. Es geht also in die Vergangenheit des dynamischen Duos, was insofern passend ist, als dass Lemire und Nguyen nach mehreren erfolgreichen Projekten ebenfalls ein gestandenes, meisterliches Team und dynamisch-kreatives Duo sind. Dies ist nun ihre famose Comic-Neuinterpretation des multimedialen Mythos von Robin und Batman ...

Christian Endres

KAPITEL 1

Chapter 1

Robin & Batman 1

Januar 2022

KAPITEL 2

Chapter 2

Robin & Batman 2

Februar 2022

KAPITEL 3

Chapter 3

Robin & Batman 3

März 2022

JEFF LEMIRE

Story

BEN ABERNATHY

Redaktion USA

DUSTIN NGUYEN

Zeichnungen und Farben

DUSTIN NGUYEN

Original-Cover

KATRIN AUST

Übersetzung

STUDIO RAM

Lettering

Batman geschaffen von **Bob Kane** mit **Bill Finger**.

Superman geschaffen von **Jerry Siegel** und **Joe Shuster**.
Mit besonderer Genehmigung der **Jerry Siegel-Familie**.

ROBIN & BATMAN erscheint bei **PANINI COMICS**, Schloßstraße 76, D-70176 Stuttgart. Geschäftsführer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoj**, Finanzen/Logistik **Felix Bauer**, Marketing Director **Holger Wiest**, Marketing **Thorsten Kleinheinz**, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, PR/ Presse **Steffen Volkmer**, Publishing Manager **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Tommaso Caretti**, **Christian Endres**, **Christian Grass**, **Aline Reinelt**, **Ilaria Tavoni**, **Peter Thannisch**, **Monika Trost**, **Daniela Uhlmann**, Übersetzung **Katrin Aust**, Proofreading **Monja Reichert**, Lettering **Studio RAM**, grafische Gestaltung **Marco Paroli**, **Clarissa Sacconi**, Art Director **Alessandro Gucciardo**, Redaktion Panini Comics **Annalisa Califano**, **Beatrice Doti**, Prepress **Cristina Bedini**, **Andrea Lusoli**, **Nicola Soressi**, Repro/Packager **Alessandro Nalli** (coordinator), **Mario Da Rin Zanco**, **Valentina Esposito**, **Luca Ficarelli**, **Linda Leporati**. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Mattia Dal Corno**, Layout **Michele Manzo**. Compilation, cover and all new material Copyright © 2022 DC. All Rights Reserved. Originally published in the US in single magazine form in **ROBIN & BATMAN** #1-3. Copyright © 2022 DC. All Rights Reserved. Original U.S. editor: Ben Abernathy. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. DC does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories or artwork. Batman created by Bob Kane with Bill Finger. Superman created by Jerry Siegel and Joe Shuster. By special arrangement with the Jerry Siegel family. Published by Panini Verlags-GmbH under license from DC. Any inquiries should be addressed to DC, c/o Panini Verlags-GmbH, Schloßstraße 76, D-70176 Stuttgart. Cover von **Dustin Nguyen**, *Robin & Batman* 1. Variant-Cover von **Rafael Albuquerque**, *Robin & Batman* 1 Variant.

Digitale Ausgaben:

ISBN 978-3-7367-8611-0 (pdf) / ISBN 978-3-7367-8612-7 (epub) / ISBN 978-3-7367-8610-3 (.mobi)

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über dnb.d-nb.de abrufbar.





ROBIN & BATMAN 1

KAPITEL 1

JEFF LEMIRE
Story

DUSTIN NGUYEN
Zeichnungen und Farben

DUSTIN NGUYEN
Original-Cover

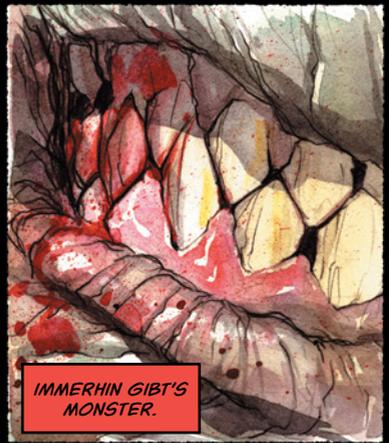




R ICH GLAUB, ICH HAB MICH IN ALLEM GEIRRT ... WER ICH BIN. WER ICH SEIN KÖNNTE.



ICH DACHTE, EIN TRAUM WÄRE WAHR GEWORDEN. EINE FANTASIE.



IMMERHIN GIBT'S MONSTER.



UND SOGAR EINEN RITTER.



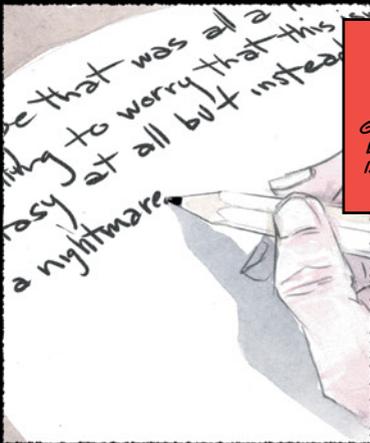
ICH DACHTE, ES WÄRE WIE EINE QUEST ODER EINE HELDENREISE.



VIELLEICHT WAR ES NUR EIN TRICK.

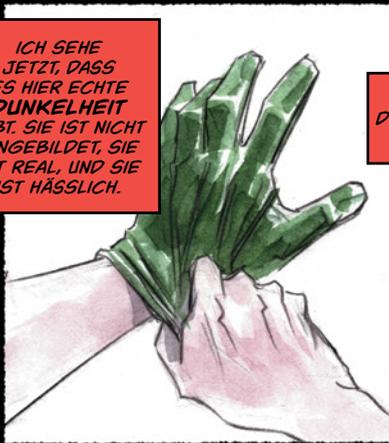
ICH GLAUB LANGSAM, DASS DAS GAR KEINE FANTASIE IST ...

... SONDERN DASS ICH IN EINEM ALBTRAUM GELANDET BIN.



... that was all a
... to worry that this
... at all but instead
... a nightmare.

ICH SEHE JETZT, DASS ES HIER ECHTE DUNKELHEIT GIBT. SIE IST NICHT EINGEBILDET, SIE IST REAL, UND SIE IST HÄSSLICH.



UND DIESE DUNKELHEIT HAT GEWICHT.



ES FÜHLT SICH AN, ALS WÜRD E SIE MICH MIT IN DIE TIEFE ZIEHEN.



UND JE TIEFER ICH FALLE, DESTO SCHWERER IST ES, DEN AUSWEG ZU FINDEN.



JETZT!

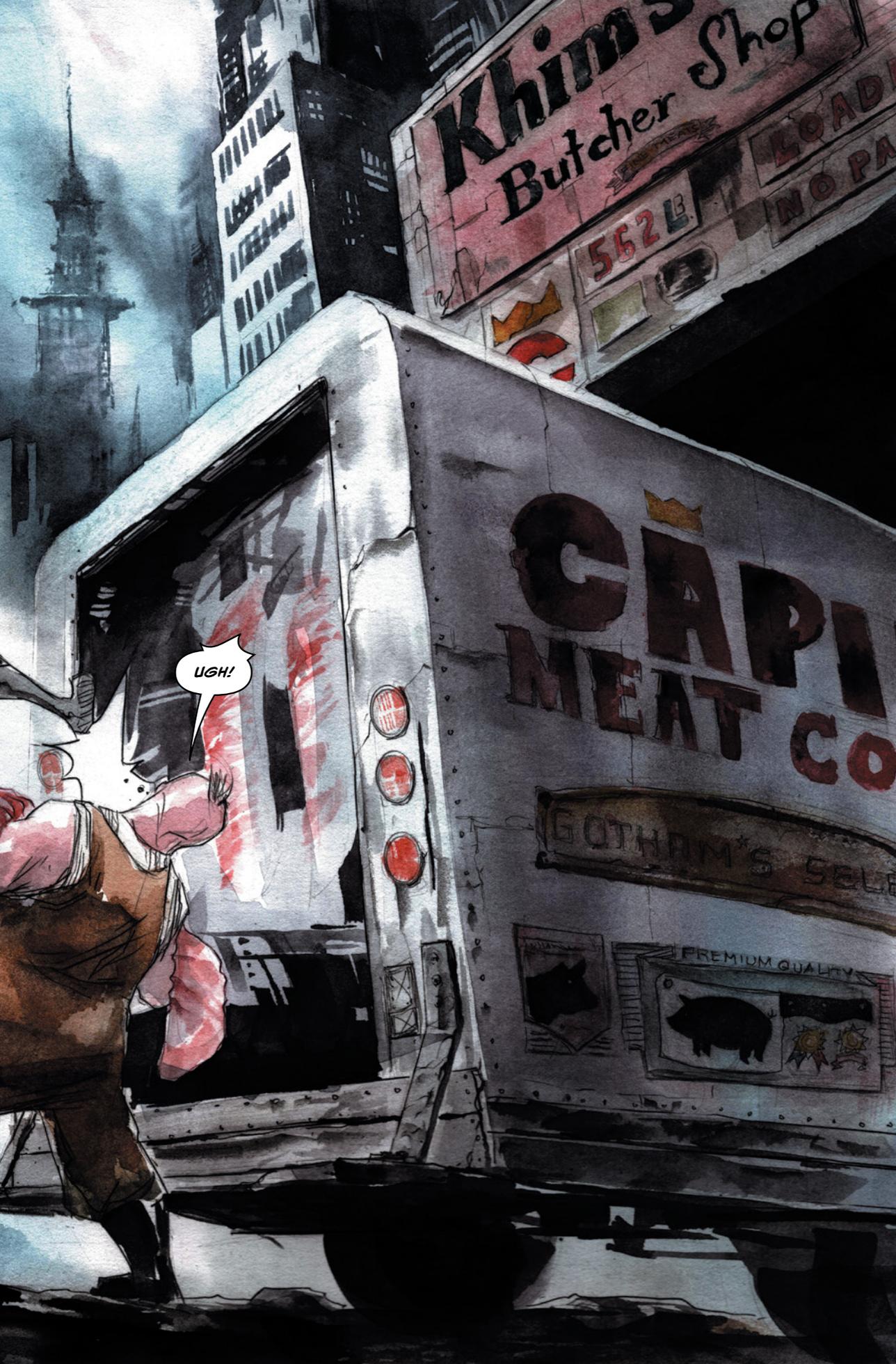


R UND DAS SCHLIMMSTE IST, ICH WEISS NICHT MAL MEHR, OB ICH ÜBERHAUPT RAUS WILL.



VIELLEICHT IST ES BESSER HIER. VIELLEICHT VERDIENE ICH'S NICHT ANDERS.





Khim's
Butcher Shop

552 E

LOADING
NO PARKING

GAPI
MEAT CO

GOTHAM'S SELECTION

PREMIUM QUALITY

UGH!



MESSE
R HINTER
D'IR!

NUR EIN
BENGE
L!



ICH HAB
ALLES IM
GRIFF.

FWIP



GARRGH!

HATTEST
DU NICHT. DU WARST
ZU FOKUS
SIERT,
HAST DAS GROSSE
GANZE NICHT
BEACHTET.





-- GAH!

ICH SCHAFF DAS!



DIE SITUATION IST AUSSER KONTROLLE.



BRICH DIE MISSION SOFORT AB, SONST KOMME ICH UND-- KZZT!



UNGH!



HRRN!



TWHAP